

# Global National: July 28, 2025 | Trump contradicts Netanyahu, says there's "real starvation" in Gaza

【Global News 20250729 特朗普称加沙存在"真正的饥荒" | 特朗普要求普京10-12天内停止战斗 | 柬埔寨和泰国停火 | 加拿大BC省美洲狮伤人】

Summary: International pressure mounts as Gaza faces severe starvation; Israel allows minimal aid amid conflicting statements. Trade tensions rise between Canada and the U.S. Summer Macintosh shines at World Swimming Championships.

摘要：加沙面临严重饥荒，国际压力加剧；以色列在争议中允许少量援助进入。加拿大与美国贸易关系紧张。游泳新星萨默·麦金托什在世锦赛上大放异彩。





---

🕒 Estimated Reading Time: 30 min.

---

📖 四级生词 📖 六级生词 📖 雅思生词 📖 托福生词 📖 专八生词 📖 SAT生词 📖 考研生词 📖  
GRE生词 📖 高考生词 📖 其它生词

---

 00:00:04

▶ On this Monday night, Israel's allies sound off about Gaza's escalating starvation.

本周一晚间，以色列的盟国对加沙日益恶化的饥荒问题发声。

▶ As Israel allows a small amount of aid in.

以色列允许少量援助进入。

▶ That's real starvation stuff.

这是真正的饥荒景象。

▶ I see it.

我亲眼所见。

▶ You can't fake that.

这无法伪造。

▶ The U.S. President's idea on how to change how food is distributed.

美国总统提出改变食品分发方式的构想。

▶ Pressure mounts on Canada to strike a trade deal with the U.S.

加拿大面临与美国达成贸易协议的巨大压力。

bilibili 00:00:24

▶ That's a complex negotiation.

这是一场复杂的谈判。

▶ The hopes Canada can score a better agreement than the EU.

人们希望加拿大能达成比欧盟更有利的协议。

▶ Bear encounters the BC Nanotact and one couple's close call.

不列颠哥伦比亚省发生熊袭事件，一对夫妇险遭不测。

▶ A reminder on how to stay safe.

安全防范提示。

▶ Plus, Goldie Summer, Canadian Swimming Sensation Summer Macintosh's new triumphs.

此外，加拿大游泳新星萨默·麦金托什再创佳绩。

▶ She's a cool customer, isn't she?

她真是个冷静的选手，不是吗？

▶ And her quest to do something no other woman has done before.

她正追求前所未有的成就。

bilibili 00:00:55

▶ Good evening and thanks for joining us.

晚上好，感谢收看。

▶ Sundar intends pressure from abroad and at home Israel agreed to pause attacks on Gaza for a few hours today and allow in a minimal amount of aid.

国内外压力下，以色列同意今日暂停攻击加沙数小时并允许少量援助进入。

▶ And for the first time the American President, Israel's strongest ally acknowledged Palestinians are starving.

以色列最坚定盟友美国总统首次承认巴勒斯坦人正在挨饿。

▶ Some aid is being airdropped into Gaza, but it's a fraction of what's needed.

部分援助通过空投进入加沙，但远不能满足需求。

bilibili 00:01:19

▶ Multiple aid organizations and human rights groups have warned the levels of malnutrition are alarming.

多家援助组织和人权机构警告营养不良状况令人震惊。

▶ Yet Israel's Prime Minister says it is a bold face lie to accuse Israel of conducting a campaign of starvation in Gaza.

但以色列总理称指控以方在加沙实施饥饿战是厚颜无耻的谎言。

▶ Today the U.S. President, meeting with the British Prime Minister, was asked if he agreed.

今日美国总统会晤英国首相时被问及是否认同此说法。

▶ Based on television, I would say not particularly because those children were very hungry.

根据电视画面，我不完全认同，因为那些孩子确实饥肠辘辘。

bilibili 00:01:44

▶ It's an absolute catastrophe.

这完全是场灾难。

▶ Nobody wants to see that.

没人愿目睹这种景象。

▶ I think people in Britain are revolted to what they're seeing on their screens.

英国民众对屏幕上的画面感到愤慨。

▶ And it's those images that are pressuring international leaders to act and try to force Israel to allow humanitarian aid agencies back into Gaza before more Palestinians die from hunger.

正是这些画面迫使国际领导人采取行动，施压以色列允许人道机构重返加沙，避免更多巴勒斯坦人饿死。

▶ Redmond Shannon has our top story tonight.

雷德蒙·香农带来今晚头条报道。

 00:02:10

▶ Day two of Israel's military pauses in parts of Gaza.

以色列在加沙部分区域实施军事停火第二天。

▶ It says 120 trucks like these entered Sunday.

以方称周日有120辆此类卡车进入。

▶ For airdrops too, although eye-catching, one of these planes only carries about half of what a truck can.

空投虽引人注目，但单架飞机运载量仅为卡车半数。

▶ And dropping pallets has the potential to injure and kill.

空投货盘可能造成伤亡。

▶ The United Nations says much more aid is needed.

联合国称需要更多援助。

▶ At least 500 trucks a day.

每日至少需500辆卡车。

bilibili 00:02:40

▶ And it says many of the trucks that have entered were immediately looted by desperate people.

许多进入的卡车物资立即遭绝望民众哄抢。

▶ They throw the aid and those who are strong can get it.

他们抛掷援助物资，只有身强力壮者能抢到。

▶ But people like us who are old can't, says this man.

这位老人表示像我们这样的年长者根本抢不到。

▶ Children are dying from starvation in its man-made by Israel from aid to set.

儿童正因以色列人为制造的饥荒而饿死。

▶ Israel allowing more aid in comes after weeks of international pressure and accusations that it has been blocking aid.

以色列允许更多援助进入前，已面临数周国际压力和封锁援助的指控。

bilibili 00:03:11

▶ What a bold face lie.

真是厚颜无耻的谎言。

▶ There is no policy of starvation in Gaza.

加沙不存在饥饿政策。

▶ And there is no starvation in Gaza.

加沙也没有饥荒。

▶ But on Monday, Israel's biggest ally and backer contradicted Prime Minister Benjamin Netanyahu.

但周一以色列最大盟友和支持者反驳了总理内塔尼亚胡。

▶ Some of those kids are at some real starvation stuff.

有些孩子确实面临真正的饥荒。

▶ I see it.

我亲眼所见。

▶ And you can't fake that.

这无法伪造。

▶ U.S. President Donald Trump also appeared to suggest changing how aid is distributed.

特朗普总统似乎还建议改变援助分发方式。

 00:03:37

▶ So we're going to set up food centers and where the people can walk in.

我们将建立食品中心供民众领取。

▶ That sounds like it would more closely resemble conventional humanitarian aid distribution.

这更接近传统人道援助分发模式。

▶ The U.N. says a thousand people across Gaza have been killed trying to get food in the past two months.

联合国称过去两月加沙各地已有千人因获取食物丧生。

▶ Since the U.S. and Israeli-backed G.H.F. began operating privately-run aid hubs inside gas and combat zones.

自美以支持的GHF在加沙战区内运营私营援助中心以来。

 00:04:05

▶ Canada's Foreign Affairs Minister Anita Anand says she has asked Israel for assurances Canadian aid will be allowed into Gaza.

加拿大外长阿南德表示已要求以色列保证加方援助能进入加沙。

▶ She is currently attending a three-day conference in New York that aims to plan for a two-state solution between Israel and Palestine.

她正出席纽约为期三天的会议，旨在规划以巴两国方案。

▶ Donna?

唐娜？

▶ All right, Redmond Shannon, in London. Thanks.

好的，伦敦的雷德蒙·香农。谢谢。

▶ Two of Israel's best-known rights groups who have long been critical of Israeli policy.

以色列两个知名人权组织长期批评以方政策。

 00:04:29

▶ Now say Israel's government has engaged in a clear intentional attack on civilians in order to destroy Palestinians in Gaza.

现指认以色列政府为消灭加沙巴勒斯坦人蓄意攻击平民。

▶ And Western allies they say have a legal and moral duty to stop it.

西方盟友有法律和道德责任制止这种行为。

▶ We have been witnessing a reality that has left us no choice but to acknowledge the truth.

我们目睹的现实迫使我们不得不承认真相。

▶ Israel is committing genocide against the Palestinians in the Gaza Strip.

以色列正在加沙地带对巴勒斯坦人实施种族灭绝。

 00:04:52

▶ Bates Salem and physicians for human rights Israel published a report titled Our Genocide.

贝茨·萨勒姆和以色列人权医生组织发布题为《我们的种族灭绝》报告。



🔍 It builds the case based on Article 2C of the U.N. Genocide Convention, which defines that genocide can occur through deliberate systemic and infrastructural means, not only through mass killings.

报告依据联合国《防止及惩治灭绝种族罪公约》第二条C款，指出种族灭绝可通过蓄意的系统性基础设施破坏实现，不限于大规模屠杀。

🔍 Systematic destruction of the health care system, denial of access to food, blocking of medical evacuations, and using humanitarian aid to advance military targets.

系统性摧毁医疗体系、切断食物获取、阻挠医疗撤离、利用人道援助推进军事目标。

 00:05:21

🔍 All indicate a clear pattern of conduct.

均表明明确的行为模式。

🔍 Israel's government has rejected the accusation calling it baseless and saying there is no intent.

以色列政府驳斥指控毫无根据且不存在相关意图。

🔍 The U.S. President is using a trip to one of his golf courses in Scotland for some high stakes diplomacy.

美国总统借苏格兰高尔夫球场之行展开高风险外交。

🔍 He met the British Prime Minister there today and the President of the European Commission on the weekend, announcing what he calls the biggest deal ever on trade.

他今日会晤英国首相，周末会见欧盟委员会主席，宣布所谓史上最大贸易协议。

 00:05:45

🔍 It sets a 15 percent tariff on most goods imported from Europe, and Canada is watching closely.

协议对多数欧洲进口商品征收15%关税，加拿大密切关注。

🔍 As Mackenzie Gray reports, the deadline to strike a deal with Trump is Friday.

麦肯齐·格雷报道，与特朗普达成协议的截止日期为周五。

▶ The cheery Mark Carney had of what's shaping up to be his most challenging week as Prime Minister.

马克·卡尼首相迎来执政以来最具挑战性的一周。

▶ The negotiations are at an intense phase.

谈判进入白热化阶段。

▶ It's a complex negotiation.

这是场复杂谈判。

bilibili 00:06:09

▶ That intensity set to peak Friday ahead of Donald Trump's ultimatum.

紧张局势将在周五特朗普最后通牒前达到顶峰。

▶ Cut a deal with the U.S. or face a 35 percent tariff on non-free trade goods.

要么与美国达成协议，要么面临非自由贸易商品35%关税。

▶ But that percentage might be heading down.

但该比例可能下调。

▶ I just want to be nice.

我只是想表现得友好些。

▶ I would say in the range of 15 to 20 percent.

可能在15%到20%之间。

▶ It's the biggest deal ever made.

这是史上最大协议。

▶ Thank you very much.

非常感谢。

bilibili 00:06:26

▶ There's numbers what the European Union and Japan got from the President on top of hundreds of billions of dollars worth of other concessions in exchange for a lower U.S. tariff.

除数百亿美元让步外，欧盟和日本还从总统处获得更低关税。

▶ A similar deal would seriously damage the Canadian economy.

类似协议将严重损害加拿大经济。

▶ There is a landing zone that's possible, but we have to get there and we'll see what happens.

存在可能的着陆区，但需努力达成，静观其变。

▶ Probably the most pro-American Prime Minister.

这位可能是最亲美的总理。

bilibili 00:06:47

▶ To help land that plane, the government asking former Prime Minister Stephen Harper for his advice.

为促成协议，政府征询前总理哈珀建议。

▶ We've got to kind of get something short-term worked out with the Trump administration.

我们必须与特朗普政府达成短期方案。

▶ But this really is a wake-up call for this country to truly diversify its trade.

但这确实警示加拿大需真正实现贸易多元化。

▶ A sentiment BC's NDP premiere agrees with.

不列颠哥伦比亚省新民主党省长认同此观点。

▶ The United States just finished putting the boots to the EU, sticking their finger in their eye, telling them that they weren't pulling their weight, that they're a bad partner.

美国刚对欧盟施压，指责其未尽义务，是个糟糕伙伴。

bilibili 00:07:19

▶ That better time for Canada to show up and say we're a good partner.

这正是加拿大表态我们是好伙伴的良机。

▶ We want to work with you.

我们愿与你们合作。

▶ The Prime Minister and Prime Minister have admitted that tariffs are likely here to stay, but Ontario views this as a warm-up to even bigger negotiations.

总理承认关税可能持续，但安大略省视此为更大规模谈判的热身。

▶ And then after we get this deal, so-called deal, August 1st, and then we face it again February 2026 on the U.S. M.C.A. deal.

所谓8月1日协议达成后，2026年2月还将面临美墨加协议谈判。

 00:07:40

▶ As the President?

总统先生？

▶ Despite the anger and uncertainty, Carnie's optimistic that Canada's relationship with the U.S. can be fixed.

尽管存在愤怒和不确定性，卡尼对修复加美关系持乐观态度。

▶ The United States and Canada can do many good things together.

美加能共同成就许多好事。

▶ We have done that in the past.

我们过去做到过。

▶ We can do more in the future.

未来还能做得更多。


▶ Canada, the U.S. Trade Minister, Dominic Oblong has expected to be back in Washington this week, Donna, to continue negotiations with the Americans.

加美贸易部长多米尼克·奥布隆本周将返华盛顿继续谈判。

 00:08:01

 OK, Mackenzie Gray. Thank you.

好的，麦肯齐·格雷。谢谢。

 The Prime Minister is fulfilling an election promise, lowering tolls on the Confederation Bridge to Prince Edward Island from around \$50 to \$20.


总理兑现竞选承诺，将通往爱德华王子岛的联邦大桥过路费从约50加元降至20加元。

 The government is also cutting fares on ferries in Atlanta, Canada.

政府还降低加拿大亚特兰大地区轮渡票价。

 And Trump appears to be increasing pressure on the Russian President.

特朗普似乎正加大对俄罗斯总统施压。


 He says there is no reason to keep waiting for progress to end the war in Ukraine, and claims he's going to set a new deadline for Russia to stop its attacks.

他表示无需继续等待乌克兰战争进展，将设定俄方停止攻击的新期限。

 00:08:29

 Trump has repeatedly claimed he can bring the war to a swift end.


特朗普多次声称能迅速结束战争。

 And as Jackson Prosko reports, he has yet to deliver.

但杰克逊·普罗斯科报道，他尚未兑现承诺。

 The unending conflict brought another night of terror to Kiev.

持续冲突给基辅再添恐怖之夜。

 As Russian missiles struck an apartment building, wounding eight people, including a three-year-old girl.

俄导弹击中公寓楼，致8人受伤含3岁女童。

▶ I'm disappointed in President Putin.

我对普京总统感到失望。

bilibili 00:08:51

▶ Very disappointed in him.

非常失望。

▶ Increasingly frustrated, U.S. President Donald Trump issued a new demand to Russian President Vladimir Putin.

愈发沮丧的特朗普总统向普京提出新要求。

▶ Stop the fighting in the next 10 to 12 days.

10至12天内停止战斗。

▶ I'm not so interested in talking anymore.

我已无兴趣继续谈判。

▶ It's an abrupt about face for Trump.

这对特朗普而言是急转弯。

▶ Just two weeks ago, he offered Moscow a far more generous deadline.

两周前他还给莫斯科更宽裕期限。

▶ We're going to be doing very severe tariffs if we don't have a deal in 50 days.

若50天内未达成协议将实施严厉关税。

bilibili 00:09:19

▶ But there's being no progress, and no suggestion, Putin is willing to ban.

但毫无进展迹象，普京也无让步意愿。

▶ There's no reason to wait.

没有理由再等待。

▶ If you know what the answer is going to be, why wait?

若已知结果何必等待？

▶ And it would be sanctions and maybe tariffs, secondary tariffs, you know, the secondary tariffs.

将实施制裁或许还有二级关税。

▶ It's still unclear what exactly Trump will do if the deadline isn't met.

尚不清楚特朗普在期限未达成时的具体行动。

▶ The problem here is it creates gray lines, not red lines.

问题在于这制造的是灰色而非红线。

 00:09:44

▶ So whether you're a good guy or a bad guy, you look at these deadlines and it's hard to take them seriously because they're moving all the time.

无论敌友都难认真对待这些不断变动的期限。

▶ Trump continues to make the vague threat of secondary sanctions, targeting countries like China and India that still do business with Russia.

特朗普继续模糊威胁对中国、印度等仍与俄贸易的国家实施二级制裁。

▶ Russia experts question whether he would really do it.

俄罗斯问题专家质疑其真实性。

 00:10:04

▶ These are also countries where Trump is trying to reset or reestablish relationships.


这些国家正是特朗普试图重建关系的对象。

▶ The bigger pressure on Putin may come from U.S. plans to rapidly supply weapons to NATO for delivery to Ukraine, potentially making it tougher for Moscow to sustain its fight.

对普京更大压力或来自美国快速向北约提供援乌武器计划，这可能使莫斯科更难维持战事。


 Jackson Prasco, Global News, Washington.

杰克逊·普罗斯科，全球新闻，华盛顿。


 Russia's national airline canceled more than 50 flights today after an apparent cyber attack by pro-Ukrainian hackers.

俄罗斯国家航空公司今日取消50多架次航班，疑似遭亲乌黑客网络攻击。


 00:10:31

 In a statement, the hacker group Silent Crow claimed responsibility for knocking out the airline's IT systems.

黑客组织"沉默乌鸦"声明对瘫痪航空公司IT系统负责。


 They say they carried it out with the help of Belarusian hackers and cited Russia's war on Ukraine as the motivation.

称在白俄罗斯黑客协助下实施，动机是俄罗斯对乌战争。

 The group is threatening to release personal data of customers and a criminal investigation is underway.

该组织威胁公开客户个人信息，刑事调查已展开。

 00:10:51

 Donald Trump had some success on a different conflict over the weekend the U.S. President reached out to the leaders of Thailand and Cambodia, urging them to stop their escalating border dispute that has led to the deaths of at least 36 people.

特朗普周末在另一冲突中取得进展，敦促泰国和柬埔寨领导人停止已致36人死亡的边境争端。

 It appears both countries have agreed to a ceasefire.

两国似乎已同意停火。

 This is a vital first step towards de-escalation and the restoration of peace and security.

这是降级冲突、恢复和平安全的关键第一步。

 00:11:16



▶ Cambodia's Prime Minister and Thailand's acting Prime Minister came to the agreement after peace talks in Malaysia, the U.S. and China assisted in negotiations.

柬埔寨首相与泰国代理总理在美、中协助的马来西亚和谈后达成协议。

▶ The ceasefire came into effect at midnight local time, ending the five-day conflict.

停火于当地时间午夜生效，结束了为期五天的冲突。

▶ About 300,000 people had fled their homes because of the violence.

约30万人因暴力冲突逃离家园。

▶ In Romania at least three people have died after flash floods ripped through villages in the country's northeast.

罗马尼亚东北部突发洪水冲毁村庄，至少3人死亡。

 00:11:43

▶ The region was hit with torrential rain and high winds overnight, causing two rivers to overflow, washing away roads, cars and homes.

该地区遭遇连夜暴雨狂风，两条河流决堤冲毁道路、车辆和房屋。

▶ Nearly 900 people have been displaced.

近900人流离失所。

▶ These were rescued, including some by helicopter, water and some rivers rose to record levels.

救援行动包括直升机营救，部分河流水位升至历史新高。

▶ In Germany, police now say a landslide was the cause of a deadly train derailment on Sunday.

德国警方称周日列车脱轨致命事故由山体滑坡引发。

 00:12:06

▶ Authorities believe heavy rainfall at the time caused a nearby sewage shaft to overflow, likely triggering the slide that swept the train carriages off the tracks.

当局认为暴雨导致附近污水井溢流，可能引发滑坡致列车脱轨。

▶ Three people were killed, including the train driver.

3人死亡，包括列车司机。

▶ More than 40 others were injured.

另有40余人受伤。

▶ A BC couples frightening run-in with a grizzly coming up the attack that left one of them in the hospital and the advice on how to stay safe.

BC省夫妇遭遇灰熊袭击致一人住院，专家给出安全建议。

 00:12:36

▶ In northwestern BC, a man is recovering after fending off a Cougar attack.

BC省西北部一男子击退美洲狮袭击后康复中。

▶ It happened in the town of Smithers.

事件发生在史密瑟斯镇。

▶ Officials say the man was working outdoors near Lake Catalan on Saturday morning when a Cougar approached him and swiped at his upper body.

官方称该男子周六早晨在卡塔兰湖附近户外工作时遭美洲狮扑抓上半身。

▶ He told conservation officers the animal retreated after he punched it in the face.

他向保育官员表示自己拳击狮脸后动物退却。

 00:12:55

▶ He was not seriously injured.

他未受重伤。

▶ Also in BC, a man in the Coutneys is recovering from serious injuries inflicted by a grizzly bear.

BC省库特尼地区一男子遭灰熊重伤后康复中。

▶ He was cycling with his wife when it happened and authorities say the fact they were carrying bear spray is likely what saved them.

事发时他与妻子骑行，当局称携带防熊喷雾或是救命关键。

▶ He said he had to eat through garch.

他表示不得不艰难应对。

▶ He explains what happened and has some reminders on how to stay safe in bear country.

他讲述事件经过并提醒熊出没地区安全守则。

 00:13:16

▶ A man is recovering from urgent surgery after a grizzly bear attack.

一男子遭灰熊袭击后紧急手术后康复中。

▶ Conservation officers say the couple was e-biking west of Creston BC when the wife saw a grizzly running towards her and then realized the second grizzly was attacking her husband.

保育官员称夫妇在BC省克雷斯頓西部电动骑行时，妻子发现灰熊冲来，随后察觉第二只熊正袭击丈夫。

▶ She used bear spray and both bears ran off.

她使用防熊喷雾后两熊逃离。

▶ Officials have deemed the attack to be defensive with no evidence either bear was hunting the couple and are no longer trying to capture the bears.

官方认定属防御性攻击，无证据表明熊蓄意猎食，已停止捕熊行动。

 00:13:42

▶ They admire this couple for being as repart as they were.

他们赞赏这对夫妇的机智应对。

▶ I think they saved their own lives and they may have saved the lives of bears.

我认为他们既自救也可能救了熊的性命。

▶ They took this video while hiking in Canaanascus.

他们在卡南纳斯卡斯徒步时拍摄此视频。

▶ Luckily they weren't injured.

所幸无人受伤。

▶ That was really frightening.

情况十分骇人。

▶ Not everybody has ever seen a grizzly bear life before.

并非所有人都曾亲眼见过灰熊。

▶ Bear encounter experts say e-bikes are an issue because they're quiet and move fast.

熊类遭遇专家指电动自行车因静音高速成为隐患。

 00:14:05

▶ They're concerned about e-bikes and increasing surprising counters which end up with the bear acting defensively and rightly so.

他们担忧电动车导致更多意外遭遇，引发熊的正当防卫反应。

▶ To reduce the risk she recommends people make noise like shaking a jar of rocks, stay alert and always carry bear spray while knowing how to use it.

专家建议摇晃石罐制造声响、保持警觉、随身携带并掌握防熊喷雾用法以降低风险。

▶ Spray low and short burst to create a cloud the bear can run into and check the wind so the spray doesn't blow back.

低空短喷形成雾墙，注意风向避免回吹。

 00:14:30

▶ Bears are usually pretty, pretty good.

熊类通常相当温顺。

▶ They're really good at coexisting with us.

它们很擅长与人类共存。

▶ If they have advanced warning.

只要获得提前预警。

▶ This is the third attack that I know of in this valley in probably more than 30 years.

这是该山谷30多年来第三起袭击事件。

▶ It's a shared wilderness and officials say staying safe starts with remembering that.

官员强调这是共享荒野，安全始于牢记此点。

▶ Nithukarja Global News. Vancouver.

Nithukarja环球新闻，温哥华报道。

 00:14:52

▶ Vehicle thefts are down significantly across Canada according to a new report from Equate Association, an organization that works to track and prevent insurance fraud and crime.

Equate协会新报告显示加拿大车辆盗窃案大幅下降，该组织致力于追踪预防保险欺诈与犯罪。

▶ In the first half of this year, vehicle thefts were down 19 percent compared to the same period last year.

今年上半年车辆盗窃案同比下降19%。

▶ Ontario and Quebec saw the largest drops down nearly 26 and 22 percent.

安大略省和魁北克省降幅最大，分别达26%和22%。

 00:15:12

▶ Those two provinces saw the highest rates from 2021 to 2023 when vehicle theft spiked during the pandemic.

2021至2023年疫情期间这两省盗窃率曾达峰值。

▶ Diagnosing dementia ahead.

痴呆症提前诊断。

🎧 Why early detection is key and the drug's doctors would like health Canada to approve.

为何早期发现关键及医生希望加拿大卫生部批准的新药。

🎧 It's important for people living with dementia to be diagnosed as early as possible to help them manage the disease as best they can.

痴呆症患者尽早确诊对优化疾病管理至关重要。

 00:15:40

🎧 But a new study suggests it could take more than three years after symptoms are first noticed before most people get a proper diagnosis.

但新研究显示多数人从症状初现到确诊需逾三年。

🎧 Catherine Ward looks at what that delay can mean for families.

Catherine Ward探讨延误对家庭的影响。

🎧 We need to do a better job of early diagnosis so that we can intervene in a meaningful way, both preventatively and reactively.

我们需改进早期诊断，以便采取预防性和应对性干预。

🎧 Dr. Sarah Mitchell knows firsthand the personal cost patients face when a dementia diagnosis flies under the radar.

Sarah Mitchell医生亲历痴呆症漏诊给患者带来的代价。

 00:16:09

🎧 That delay can lead to periods of uncertainty amongst the person in their family.

延误会导致患者及家人陷入长期不安。

🎧 Sometimes it can lead to job loss or other poor outcomes, including sometimes loss of relationships or social engagement.

可能引发失业等恶果，包括人际关系或社交活动丧失。

▶ And a lot of uncertainty is to why these symptoms or why these changes in their life are happening.

患者对症状或生活剧变成因充满困惑。

▶ Your research shows globally people living with dementia go undiagnosed on average for three and a half years after symptoms are first noticed.

研究显示全球痴呆症患者从症状出现到确诊平均延误三年半。

 00:16:35

▶ Timely Dinos is also help them to manage symptom well, provide with appropriate intervention and treatment.

及时诊断有助优化症状管理，提供恰当干预治疗。

▶ As of the beginning of this year, more than 771,000 people in Canada are living with dementia according to the Alzheimer's Society.

阿尔茨海默协会数据，今年初加拿大超77.1万痴呆症患者。

▶ The rising number do in part to people living longer.

增长部分源于人均寿命延长。

▶ We really need to be able to tackle the tsunami of dementia and Alzheimer's disease that is coming due to the increasing age of our population due to the fact that we're getting better at treating other diseases that could hurt them.

必须应对随人口老龄化加剧的痴呆症海啸，因其他致命疾病治疗水平提升。

 00:17:16

▶ However, clinicians in Canada are still waiting for health Canada to approve some newer forms of treatment, including the use of drugs like Lecana Mab and Denanamaab.

但加拿大临床医师仍在等待卫生部批准Lecana Mab等新疗法。

▶ These drugs, while they're not a cure for Alzheimer's disease, they can slow down the rate of decline by about 30% on average.

这些药物虽非治愈方案，但平均可延缓病情恶化30%。

▶ As a clinician in Canada where these drugs have not received health Canada approval, we cannot give any information about whether to seek these drugs or not seek these drugs until we know what Canada's stance is.

在加国未获批情况下，临床医师无法提供用药建议。

 00:17:50

▶ Both Canada says Lecana Mab and Denanamaab are still under review and cannot share any timeline for when a decision will be reached.

加国卫生部称Lecana Mab与Denanamaab仍在评审，无法公布时间表。

▶ A hard reality for patients and families where any amount of time could make all the difference.

对分秒必争的患者家庭而言实属残酷。

▶ Catherine Ward, Global News, Toronto.

Catherine Ward，环球新闻，多伦多报道。

▶ In her gold era next summer Macintosh picks up more hardware as she swims into the record books.

正值黄金时代的麦金托什今夏再夺奖牌，游进史册。

 00:18:20

▶ She tennis player Vasek Pospacil was overcome with emotion after his final match at the Canadian Open on Sunday.

网球选手Vasek Pospacil周日在加拿大公开赛决赛后情绪激动。

▶ Pospacil was once ranked 25th in the world in men's singles, but his greatest achievements were in doubles.

他男单最高排名25位，但最大成就在双打。

▶ He won Wimbledon in doubles in 2014 and helped Canada win its first Davis Cup in 2022.

2014年温网双打夺冠，2022年助加国首夺戴维斯杯。



▶ Another Canadian is playing her last tournament this week.

另一位加拿大选手本周迎来职业生涯收官战。

bilibili 00:18:42

▶ Montreal's Yuschini Bouchard plays tonight in her hometown.

蒙特利尔的Yuschini Bouchard今晚主场出战。

▶ Two Canadians shared the podium today at the World Swimming Championships in Singapore.

新加坡游泳世锦赛今日两名加拿大人同登领奖台。

▶ Summer Macintosh won gold in the 200 individual medley and Marie Sophie Harvey took bronze.

萨默·麦金托什200米混合泳夺金，Marie Sophie Harvey获铜。

▶ It is Macintosh's second gold at these championships and as Mike Armstrong explains the 18-year-old has her sights set on much, much more.

这是麦金托什本届第二金，18岁的她志在更多突破。

bilibili 00:19:08

▶ There's aiming high and then there's what Summer Macintosh is doing.

萨默·麦金托什树立了更高标杆。

▶ Her gold at these world championships is to accomplish something no woman has ever done to win five golds, literally a sweep of all her individual events.

她剑指世锦赛史无前例的五金大满贯。

▶ Monday's win in the 200 meter medley made her two for two.

周一200米混合泳胜利达成两连冠。

▶ While if winning every event seems like pressure, she's leaning into it.

虽包揽各项目似有压力，她却迎难而上。

▶ If you look very closely, you'll see she's painted five of her nails gold.

细看可见她将五片指甲涂成金色。

▶ Pressures not a problem.

压力不成问题。

▶ This is coming from Summer.

这就是萨默的作风。

▶ If they had betting, I'd be throwing some money down on that, that's for sure.

若有投注，我定押注于她。

▶ Now Macintosh's Monday medal gives her 10 at the worlds in her career.

周一奖牌使其职业生涯世锦赛奖牌数达10枚。

▶ That's already the most ever for a Canadian and she's only 18 years old.

18岁即创加国选手纪录。

▶ But five golds in one championships has only ever been done by Michael Phelps, arguably the greatest ever.

单届五金仅菲尔普斯曾达成。

▶ Macintosh is moving herself into that stratosphere.

麦金托什正迈向此神坛。

▶ Summer Macintosh is only getting better, still.

萨默·麦金托什仍在进步。

▶ This is how the swimming podcast unfiltered waters previewed these championships.

游泳播客《无滤水境》如此前瞻本届赛事。

▶ Both hosts won multiple Olympic medals.

两位主持均为奥运奖牌得主。

▶ Summer Macintosh is a once in a literal century athlete.

萨默是百年一遇的运动员。

bilibili 00:20:24

▶ At the Canadian Nationals earlier this year, Macintosh set three world records, enough that Phelps called a congratulator.

今年加国全锦赛她三破世界纪录，获菲尔普斯致电祝贺。

▶ We're almost treating it.

我们几乎视之为常态。

▶ Okay, this is a norm because of summer, but it's not that at all.

因萨默的卓越而习以为常，实则非凡。

▶ It's just truly, truly, truly special.

这实在无比特别。

▶ Macintosh is back in the pool for her next race Wednesday, but going three for three, the rest of the week will be a challenge.

麦金托什周三将再战泳池，实现三连胜将是挑战。

bilibili 00:20:47

▶ That said, she's in it to win it.

但她志在必得。

▶ All my Armstrong Global News Montreal.

Mike Armstrong, 环球新闻，蒙特利尔报道。

▶ Wow, that is Global National for this Monday.

以上就是本周一的《全球国家》新闻。

🎵 I'm Donna Friesen.

我是Donna Friesen。

🎵 Tonight's your Canada showcases DeWinton, Alberta, Fox Valley Saskatchewan, and Sifer Cove in Grand Lake, New Brunswick.

今晚《你的加拿大》将展示阿尔伯塔省德温顿、萨斯喀彻温省福克斯谷与新不伦瑞克省大湖西弗湾。

🎵 Please keep them coming, send your pictures of Canadian pride to Global National Global News.ca.

欢迎继续投稿加拿大风光至环球新闻官网。

 00:21:10

🎵 And thanks for watching.

感谢收看。

🎵 Hope to see you here again tomorrow.

明天再见。

🎵 Bye-bye.

再见。

